



REGI\_PV(2011)0126\_1

**ΠΡΑΚΤΙΚΑ**

Συνεδρίαση της 26<sup>ης</sup> Ιανουαρίου 2011, από 15.00 έως 18.30,  
και της 27<sup>ης</sup> Ιανουαρίου 2011, από 09.00 έως 12.30

**ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ**

*Η συνεδρίαση αρχίζει την Τετάρτη 26 Ιανουαρίου 2011 στις 15.05, υπό την προεδρία της Danuta Maria Hübner (προέδρου).*

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης REGI\_OJ PE456.685v02-00

Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται με τη μορφή που εμφανίζεται στα παρόντα πρακτικά.

2. Έγκριση των πρακτικών των συνεδριάσεων στις:

- 30 Νοεμβρίου 2010 - 1 Δεκεμβρίου 2010 PV – PE454.381v01-00
- 9 Δεκεμβρίου 2010 PV – PE454.554v01-00

Εγκρίνονται τα πρακτικά.

3. Ανακοινώσεις της προέδρου

Η πρόεδρος καλωσορίζει ομάδα επισκεπτών που αποτελείται από νέους ακτιβιστές του EPP από την Ιρλανδία, φοιτητές του Πανεπιστημίου του Limerick και του University College του Cork, που έχουν προσκληθεί από τον κ. Seán Kelly (EPP, IE).

Η πρόεδρος ανακοινώνει ότι την Πέμπτη 10 Φεβρουαρίου (09.00 - 12.30) η Επιτροπή SURE θα πραγματοποιήσει την ειδική συνεδρίασή της για τη Συνοχή και την Αλληλεγγύη, παρουσία των Επιτρόπων Johannes Hahn και László Andor.

4. Έκθεση 2010 σχετικά με την υλοποίηση των προγραμμάτων 2007-2013 στο πλαίσιο της πολιτικής για τη συνοχή

REGI/7/03588  
2010/2139(INI) COM(2010)0110

Εισηγητής: Miroslav Mikolášik (PPE) PR – PE454.716v01-00  
DT – PE450.670v01-00  
DV – PE454.633v01-00

Επί της ουσίας: REGI  
Γνωμοδοτήσεις: BUDG, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, PECH,  
CULT, FEMM

- Εξέταση σχεδίου έκθεσης  
Ανταλλαγή απόψεων με τον προσκεκλημένο ομιλητή Johannes Rossbacher, Διευθυντή, ÖROK – Αυστριακή διάσκεψη για τη χωροταξία της ομοσπονδιακής Καγκελαρίας

**Ομιλητές:** Miroslav Mikolášik, Johannes Rossbacher, Riikka Manner, Karin Kadenbach, Elisabeth Schroedter, Μιχαήλ Τρεμόπουλος, Oldřich Vlasák, Markus Pieper, Lambert van Nistelrooij, Franz Obermayr, Seán Kelly, Rosa Estaràs Ferragut, Χαράλαμπος Αγγουράκης.

**Προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών: 03/02/2011, 18.00**

Η ψηφοφορία στην Επιτροπή REGI προβλέπεται να διεξαχθεί στις 21-22/03/2011.

## 5. Απελευθέρωση του δυναμικού των κλάδων του πολιτισμού και της δημιουργικότητας

REGI/7/03649  
2010/2156(INI) COM(2010)0183

Συντάκτης: Oldřich Vlasák (ECR) PA – PE456.617v01-00  
Επί της ουσίας: CULT – Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (PPE) PR – PE454.692v01-00

- Εξέταση σχεδίου γνωμοδότησης

**Ομιλητές:** Oldřich Vlasák, Seán Kelly, François Alfonsi, Constanze Angela Krehl (εξ ονόματος της Monika Smolková), Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Peter Simon, Michael Theurer.

**Προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών: 03/02/2011, 18.00**

Η ψηφοφορία στην Επιτροπή REGI προβλέπεται να διεξαχθεί στις 28/02/2011

Η ψηφοφορία στην Επιτροπή CULT προβλέπεται να διεξαχθεί στις 03/03/2011.

## 6. Η ενιαία αγορά για επιχειρήσεις και ανάπτυξη

REGI/7/04603  
2010/2277(INI) COM(2010)0608[1]

Συντάκτρια: Sophie Auconie (PPE)  
Επί της ουσίας: IMCO – Cristian Silviu Buşoi PR – PE456.697v01-00  
(ALDE)

- Εξέταση σχεδίου γνωμοδότησης

**Ομιλητές:** Sophie Auconie, Heide Rühle, Kerstin Westphal, Oldřich Vlasák, Χαράλαμπος Αγγουράκης, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Lambert van Nistelrooij, Erminia Mazzoni, Michael Theurer, François Alfonsi.

**Προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών: 03/02/2011, 18.00**

Η ψηφοφορία στην Επιτροπή REGI προβλέπεται να διεξαχθεί στις 28/02/2011

Η ψηφοφορία στην Επιτροπή IMCO προβλέπεται να διεξαχθεί στις 07/03/2011.

**7. Ανταλλαγή απόψεων με τον**

Tamás Fellegi, Υπουργό Εθνικής Ανάπτυξης και Ασκούντος την Προεδρία του Συμβουλίου, σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας της Ουγγρικής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**Ομιλητές:** Tamás Fellegi, Constanze Angela Krehl, László Surján, Oldřich Vlasák, Karima Delli, Γεώργιος Σταυρακάκης, Iosif Matula, Petru Constantin Luhan, Χαράλαμπος Αγγουράκης, Μιχαήλ Τρεμόπουλος, Tamás Deutsch, Nuno Teixeira, Elisabeth Schroedter, Jan Olbrycht.

*Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 18.10 και επαναλαμβάνεται στις 27 Ιανουαρίου 2011 στις 09.10, υπό την προεδρία της Danuta Maria Hübner (προέδρου).*

**8. Ανταλλαγή απόψεων με τον**

Johannes Hahn, Επίτροπο αρμόδιο για την περιφερειακή πολιτική, σχετικά με τις τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά την πολιτική συνοχής

**Ομιλητές:** Richard Seeber, Kerstin Westphal, Johannes Hahn, Lambert van Nistelrooij, Constanze Angela Krehl, Riikka Manner, François Alfonsi, Lena Kolarska-Bobińska, Karin Kadenbach, Hermann Winkler, Petru Constantin Luhan, Cornelia Ernst, Elisabeth Schroedter, Jan Olbrycht, Michael Theurer, Francesco De Angelis, Sophie Auconie, Joachim Zeller, Luís Paulo Alves, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Victor Boştinaru, Derek Vaughan.

**\*\*\* Ώρα των ψηφοφοριών \*\*\***

**9. Ευρωπαϊκό έτος ενεργού γήρανης (2012)**

REGI/7/03712

\*\*\*I 2010/0242(COD) COM(2010)0462 – C7-0253/2010

Συντάκτης: Lambert Van Nistelrooij (PPE) PA – PE452.779v01-00

AM – PE454.569v01-00

Επί της ουσίας: EMPL – Martin Kastler (PPE) PR – PE454.625v01-00

- Έγκριση σχεδίου γνωμοδότησης

**Αποτελέσματα της ψηφοφορίας:**

**Εγκριθείσες τροπολογίες:** Comp 1(Am: 8, 30)· Comp 2 (Am: 9, 31)· Comp 3 (Am: 10, 32)· Comp 4 (Am: 11, 33)· Comp 5 (Am: 34, 12)· 35· 36· 13· Comp 6 (Am: 14, 37)· 38· 39· 40· αιτιολογικές σκέψεις: Am 1· Comp 7 (Am: 2, 16)· 3· Comp 8 (Am: 4, 20)· Comp 9 (Am: 5· 21)· Comp 10 (Am: 19, 22)· Comp 11 (Am: 6, 23, 24, 25)· Comp 12 (Am: 7, 26)· 27· 28· 29 1<sup>ο</sup> μέρος· 29 2<sup>ο</sup> μέρος.

**Τελικό αποτέλεσμα:**

Το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται με 39 ψήφους υπέρ, 1 κατά και 0 αποχές.

**10. Προκλήσεις πολιτικής και δημοσιονομικοί πόροι για μια βιώσιμη Ευρωπαϊκή**

**Ένωση μετά το 2013**  
REGI/7/04288  
2010/2211(INI)

Συντάκτρια: Constanze Angela Krehl (S&D) PA – PE454.403v01-00  
AM – PE454.695v01-00  
Επί της ουσίας: SURE – Salvador Garriga Polledo DT – PE454.599v01-00  
(PPE) DT – PE454.602v01-00

- Έγκριση σχεδίου γνωμοδότησης

**Αποτελέσματα της ψηφοφορίας:**

**Εγκριθείσες τροπολογίες:** Comp 1(Am: 2, 3)· Comp 2 (Am: 6, 7, 9, 10)· 8· 12· 13·  
Comp 3 (Am: 1<sup>ο</sup> μέρος της 14, 16, 17, 18, 1<sup>ο</sup> μέρος της 103)· Comp 4 (Am: 19, 20, 23)·  
Comp 5 (Am: 25, 26, 27, 32, 34, 36, 38, 40, 41, 44, 51, 63, 99, 2<sup>ο</sup> μέρος της 103)· 43·  
48· Comp 6 (Am: 49, 50, 52)· Comp 7 (Am: 47, 54)· Comp 8 (55, 58, 59)· 1<sup>ο</sup> μέρος της  
62· Comp 9 (Am: 65, 66)· Comp 10 (Am: 67, 69, 70, 71)· 73 με προφ. τροπ. AM· 74·  
Comp 11 (Am 76)· 2<sup>ο</sup> μέρος της 53· 3<sup>ο</sup> μέρος της 53· Comp 13 (Am: 80, 81)· Comp 14  
(Am: 64, 84, 85, 86, 87) 1<sup>ο</sup> μέρος με προφ. τροπ. και 3<sup>ο</sup> μέρος· Comp 15 (Am: 91, 93,  
94)· 90· 95 με προφ. τροπ.· Comp 16 (Am 101)· Comp 17 (Am 102) με προφ. τροπ.

**Τελικό αποτέλεσμα:**

Το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται με 40 ψήφους υπέρ, 1 κατά και 1 αποχή.

**11. Η στρατηγική της ΕΕ για την ένταξη των Ρομ**  
REGI/7/04530

2010/2276(INI) COM(2010)0133

Συντάκτης: Andrey Kovatchev (PPE) PA – PE452.865v01-00  
AM – PE454.583v01-00  
Επί της ουσίας: LIBE\* – Livia Járóka (PPE) PR – PE454.401v01-00  
AM – PE456.648v01-00  
DT – PE449.022v02-00  
DT – PE450.602v01-00

- Έγκριση σχεδίου γνωμοδότησης

**Αποτελέσματα της ψηφοφορίας:**

**Εγκριθείσες τροπολογίες:** Comp 1(Am: 1, 2, 4, 5, 6, 8)· Comp 2 (Am: 9, 10)· 12·  
Comp 3 (Am: 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23)· Comp 4 (Am: 25, 26, 30, 32)· 27·  
29· 31· Comp 5 (Am: 33, 34, 35, 36, 37)· Comp 6 (Am: 38, 46, 48)· Comp 7 (Am: 41,  
42, 43, 45, 47)· 50, 51.

**Τελικό αποτέλεσμα:**

Το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται με 37 ψήφους υπέρ, 1 κατά και 4 αποχές.

Ο κ. Victor Boștinaru, BEK (S&D) ζητεί να προστεθεί στα πρακτικά η κάτωθι δήλωση στην ψηφοφορία επί της γνωμοδότησης "Η στρατηγική της ΕΕ για την ένταξη των Ρομ":

"I regret that the political affiliation makes us go against our European values. My amendment was in line with what we repeatedly affirmed in the European Parliament against discrimination. And Commissioner Reding herself has also said on this that "Enough is enough". With the vote against my amendment, discrimination has today

become a new European value".

\*\*\* Λήξη των ψηφοφοριών \*\*\*

**12. Ευρώπη, ο πρώτος τουριστικός προορισμός στον κόσμο – ένα νέο πλαίσιο πολιτικής για τον ευρωπαϊκό τουρισμό**

REGI/7/03819

2010/2206(INI) COM(2010)0352

Συντάκτης: Salvatore Caronna (S&D) PA – PE454.749v01-00

Επί της ουσίας: TRAN – Carlo Fidanza (PPE)

- Εξέταση σχεδίου γνωμοδότησης

**Ομιλητές:** Salvatore Caronna, Rosa Estaràs Ferragut, Riikka Manner, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Χαράλαμπος Αγγουράκης, François Alfonsi, Erminia Mazzoni, Luís Paulo Alves.

**Προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών: 03/02/2011, 18.00**

Η ψηφοφορία στην Επιτροπή REGI προβλέπεται να διεξαχθεί στις 28/02/2011

Η ψηφοφορία στην Επιτροπή TRAN προβλέπεται για το Μάρτιο του 2011.

**13. Η 5<sup>η</sup> έκθεση για τη συνοχή και η στρατηγική για την πολιτική συνοχής μετά από το 2013**

REGI/7/04862

Εισηγητής: Markus Pieper (PPE)

DT – PE456.704v01-00

DV – PE454.648v01-00

- Εξέταση του εγγράφου εργασίας

**Ομιλητές:** Markus Pieper, Γεώργιος Σταυρακάκης, Riikka Manner, Elisabeth Schroedter, Derek Vaughan, Χαράλαμπος Αγγουράκης, Tamás Deutsch.

**14. Διάφορα**

Αναβάλλεται η εξέταση των σημείων 8 και 12 του σχεδίου ημερήσιας διάταξης.

**8. Απαλλαγή 2009: Γενικός προϋπολογισμός της ΕΕ, Τμήμα III – Επιτροπή**

REGI/7/03678

2010/2142(DEC) SEC(2010)0963[01] – C7-0211/2010

Συντάκτης: Jens Geier (S&D) PA – PE456.599v01-00

Επί της ουσίας: CONT – Jorgo Chatzimarkakis PR – PE450.662v01-00

(ALDE) DV – PE456.712v01-00

- Αναβάλλεται για προσεχή συνεδρίαση

**12. Έκθεση για την επίσκεψη αντιπροσωπείας της Επιτροπής REGI στη Ρουμανία από τις 3 έως τις 5 Νοεμβρίου 2010**

Αναβάλλεται για προσεχή συνεδρίαση.

**9. Ανακοινώσεις της προέδρου (συνέχεια)**

Η πρόεδρος ενημερώνει την επιτροπή για τις κάτωθι προτάσεις και αποφάσεις των συντονιστών κατά τη συνεδρίαση της 26<sup>ης</sup> Ιανουαρίου 2011. Η επιτροπή τις εγκρίνει όλες.

## **I. Ανάθεση εκθέσεων και γνωμοδοτήσεων**

***Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2004/162/EK όσον αφορά τα προϊόντα τα οποία δύνανται να τύχουν απαλλαγής ή μείωσης της εισφοράς θαλάσσης***  
2010/0359(CNS) - COM(2010)0749

Ανατίθεται στην ομάδα ALDE.

***Προϋπολογισμός 2012: Τμήμα III – Επιτροπή***

Ανατίθεται στην ομάδα EPP.

***Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ: υπέρ της Πολωνίας, της Σλοβακίας, της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Τσεχίας, της Ρουμανίας και της υποψήφιας για ένταξη Κροατίας - πλημμύρες το Μάιο, Ιούνιο και Ιούλιο 2010***

Ανατίθεται στην Πρόεδρο προς ενίσχυση της ορατότητας της επιτροπής.

***Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης***

Η πρόεδρος θα εξετάσει με τη γραμματεία το εάν είναι σκόπιμη μια γνωμοδότηση της επιτροπής REGI· εάν ναι, θα εκπονηθεί από την πρόεδρο.

***Αναβάθμιση της ευρωπαϊκής αντιμετώπισης των καταστροφών: ο ρόλος της πολιτικής προστασίας και της ανθρωπιστικής βοήθειας***  
COM(2010)0600

Ανατίθεται στην ομάδα S&D.

***Προτεραιότητες για την ενεργειακή υποδομή για το 2020 και μετέπειτα***  
COM(2010)0677

Ανατίθεται στην ομάδα EPP.

## **II. Η στρατηγική ‘ΕΕ 2020’ και η πολιτική για τη συνοχή**

Μετά από το αίτημα της ΔΠΕ για συνεισφορά στη συζήτηση της ολομέλειας του Μαρτίου και στο ψήφισμα των πολιτικών ομάδων του ΕΚ, οι συντονιστές θα στείλουν στη γραμματεία κάθε συνεισφορά/τροποποίηση επί του σχεδίου επιστολής που ετοιμάζει η γραμματεία μέχρι το μεσημέρι της Παρασκευής, 28<sup>ης</sup> Ιανουαρίου.

Η επιστολή θα σταλεί από την πρόεδρο το πρωί της Δευτέρας.

## **III. Συνεδρίαση της διακοινοβουλευτικής επιτροπής με τα εθνικά κοινοβούλια 2011**

Η διακοινοβουλευτική επιτροπή θα συνέλθει – εφόσον δεχτούν τα εθνικά κοινοβούλια – κατά  
PE456.826v01-00 6/10 PV854234EL.doc

τη συνεδρίαση του Οκτωβρίου της επιτροπής REGI. Το θέμα είναι η μελλοντική πολιτική για τη συνοχή και η νομοθεσία προς εφαρμογή της.

#### **IV. Προσέλευση στην επιτροπή των αρμόδιων για την πολιτική συνοχής υπουργών**

Προτείνεται να συνεχιστούν αυτές οι συναντήσεις με την πρόσκληση του Υπουργού της Ρουμανίας και εν συνεχεία άλλων κρατών μελών αναλόγως της διαθεσιμότητάς τους και της σημασίας της χώρας τους για την περιφερειακή πολιτική της ΕΕ. Οι συντονιστές δύνανται βεβαίως να στέλνουν στη γραμματεία τις προτεραιότητές τους εφόσον το επιθυμούν.

#### **V. Προφορικές ερωτήσεις στον τομέα της περιφερειακής πολιτικής και της πολιτικής για τη συνοχή. Η στρατηγική της επιτροπής**

1) Αποφασίζεται ότι, όποτε μια πολιτική ομάδα αποφασίζει να υποβάλει προφορική ερώτηση, θα ενημερώνεται η γραμματεία το συντομότερο δυνατόν προκειμένου να ελέγχει εάν είναι σκόπιμη η μετατροπή της προφορικής ερώτησης της πολιτικής ομάδας σε προφορική ερώτηση της επιτροπής REGI.

2) Σχετικά με την πρόταση του κ. Lambert van Nistelrooij, οι συντονιστές αποφάσισαν ομόφωνα να υποστηρίξουν την προφορική ερώτηση του EPP για τη στρατηγική όσον αφορά το Δούναβη στην ΔτΠ.

#### **VI. Μη νομοθετικές εκθέσεις. Χρόνος εκπόνησης: μία εκτίμηση**

Αποφασίζεται ότι μετά από τέσσερις μήνες απραξίας κάποιου ορισθέντος εισηγητή η γραμματεία θα ενημερώνει τους συντονιστές.

Αποφασίζεται επίσης ότι μετά από εύλογη περίοδο αδράνειας οι συντονιστές θα εξετάζουν με τους βουλευτές τα αίτια αυτής της έλλειψης πρωτοβουλιών.

- 15. Ημερομηνία διεξαγωγής της προσεχούς συνεδρίασης**
- 14 Φεβρουαρίου 2011, 19.00 – 20.30 (Στρασβούργο)

*Η συνεδρίαση λήγει στις 12.35.*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Danuta Maria Hübner (P), Georgios Stavrakakis (1st VP), Markus Pieper (2nd VP), Michail Tremopoulos (4th VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
François Alfonsi, Luís Paulo Alves (2), Charalampos Angourakis, Sophie Auconie, Catherine Bearder (2), Victor Boştinaru, Philip Bradbourn (1), Zuzana Brzobohatá, Alain Cadec (2), Salvatore Caronna, Francesco De Angelis (2), Tamás Deutsch, Rosa Estarás Ferragut, Ian Hudghton (2), Juozas Imbrasas, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Evgeni Kirilov (2), Constanze Angela Krehl, Jacek Olgierd Kurski (2), Petru Constantin Luhan, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Lambert van Nistelrooij, Franz Obermayr, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak (2), Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Michael Theurer, Oldřich Vlasák (1), Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojuantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Vasilica Viorica Dăncilă, Karima Delli, Cornelia Ernst, Jens Geier (1), Karin Kadenbach, Lena Kolarska-Bobińska (2), Andrey Kovatchev (2), Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (2), Veronica Lope Fontagné, James Nicholson (2), Maurice Ponga (1), Heide Rühle, Marie- Thérèse Sanchez-Schmid, Vilja Savisaar-Toomast (1), Elisabeth Schroedter, Giancarlo Scottà (2), Richard Seeber, Czesław Adam Siekierski (2), Peter Simon, László Surján (1), Dimitar Stoyanov (1), Derek Vaughan (2), Sabine Verheyen (2)

187 (2)
Jolanta Emilia Hibner (2), Edvard Kožušník (2), Norica Nicolai (2), Jan Zahradil (2)
193 (3)
Jill Evans (1)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 26.01.2011  
(2) 27.01.2011



<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
Johannes Rossbacher

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
Fellegi (P)	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
Hahn (M), Barreto (F), Berger (F), Berkowitz (F), Filipescu (F), Lancry Beaumont (F), Laurière (F), Múgica Inciarte (F), Walsh (F)	
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>	
EESC	Carmelo Cedrone (M), Marco Thyssen (F)

<p>Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppenes sekretariat</p>	
PPE	Stoian, Kaleta, Banda
S&D	Koupegkos, Rudzkyte
ALDE	Pencheva, Ferrara
ECR	Sebek
Verts/ALE	Ingelaere, Reinhart
GUE/NGL	Katsiavas
EFD	Zarychta
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Ilario	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Oliveira-Goumas, Katsarova, Kramer  Findeis  Juriene
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Liukkonen	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Tell Cremades, Chopin, Haase, Carvalho, Makay, Ricaud	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġġs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Solana Ramos	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman